

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次⁽¹⁾
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point⁽¹⁾

2016/06

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 ⁽²⁾ Harbour Control ⁽²⁾		港澳碼頭 ⁽³⁾ Macao Ferry Terminal ⁽³⁾		屯門客運碼頭 ⁽⁴⁾ Tuen Mun Ferry Terminal ⁽⁴⁾		中國客運碼頭 ⁽²⁾ China Ferry Terminal ⁽²⁾		內河碼頭 River Trade Terminal		啟德郵輪碼頭 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Kai Tak Cruise Terminal ⁽²⁾⁽⁵⁾		紅磡管制站 Hung Hom Control Point	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2011	18 159 776	17 334 403	369 513	358 538	8 319 989	9 566 220	103 754	151 252	4 003 283	4 418 865	117	69	-	-	1 929 209	1 974 794
2012	19 345 712	18 426 121	374 661	363 408	8 253 305	9 544 121	98 249	121 255	3 920 523	4 703 413	78	74	-	-	2 067 872	2 091 425
2013	20 904 613	20 045 693	325 254	317 904	8 171 185	9 522 430	-	-	4 153 348	5 047 346	66	32	118 401	120 502	2 215 375	2 237 216
2014	22 034 273	21 197 137	32 874	26 082	7 960 928	9 746 521	-	-	3 982 501	5 205 989	108	59	699 975	704 608	2 248 456	2 232 959
2015	23 573 922	22 745 563	34 931	23 959	7 787 372	9 640 931	-	-	3 836 219	4 669 985	112	77	828 306	837 314	2 099 687	2 115 734
2015 / 01	1 758 571	1 676 810	2 970	1 439	609 563	750 533	-	-	325 062	399 143	9	1	57 990	60 300	184 138	178 548
02	1 801 530	1 807 376	2 442	1 716	649 509	754 483	-	-	359 003	411 086	13	2	70 050	67 941	184 309	191 456
03	1 931 380	1 845 910	3 502	1 914	602 954	737 096	-	-	278 045	342 996	16	9	70 442	72 385	160 485	166 314
04	2 057 999	1 926 845	2 907	2 159	671 234	870 256	-	-	335 833	422 563	20	17	71 426	74 654	190 911	197 602
05	1 942 546	1 875 288	2 625	2 329	638 894	825 340	-	-	301 251	386 383	7	4	64 895	66 080	172 705	173 383
06	1 885 384	1 857 169	3 054	2 255	601 033	722 242	-	-	277 833	353 695	3	6	70 155	67 065	157 637	160 263
07	2 010 268	2 032 384	2 751	2 508	682 764	819 767	-	-	320 104	390 117	6	10	76 184	78 277	180 188	180 202
08	2 274 375	2 022 993	3 090	2 173	746 575	958 834	-	-	379 244	456 147	3	4	92 255	89 279	191 676	188 900
09	1 760 694	1 843 606	2 836	1 932	622 884	771 356	-	-	295 906	351 434	4	3	69 523	74 412	159 594	156 523
10	2 104 647	1 868 319	3 177	2 416	608 037	804 631	-	-	309 360	374 235	4	2	73 103	73 844	174 849	183 364
11	1 954 300	1 890 278	3 322	1 475	629 441	789 952	-	-	299 546	375 638	25	9	55 808	56 001	166 483	162 550
12	2 092 228	2 098 585	2 255	1 643	724 484	836 441	-	-	355 032	406 548	2	10	56 475	57 076	176 712	176 629
2016 / 01	1 984 928	1 959 767	2 791	1 698	587 343	655 449	2 098	1 755	309 845	331 222	14	1	49 557	49 126	173 097	166 574
02	1 993 590	1 844 023	2 129	1 303	656 854	698 811	21 516	20 905	294 576	343 800	11	2	57 128	57 150	156 592	165 753
03	2 001 552	2 078 969	2 756	2 166	631 858	737 358	28 653	27 771	256 030	325 794	22	12	80 983	84 204	153 209	159 777
04	2 055 743	1 894 768	2 472	1 910	583 192	743 110	23 526	22 733	266 649	334 900	11	10	63 036	64 702	175 472	175 510
05	1 969 983	1 916 027	2 279	2 032	623 074	732 951	24 915	23 764	255 766	326 324	2	9	56 287	53 427	153 388	155 228
06	2 028 068	2 023 856	2 570	2 224	601 834	725 308	24 248	24 231	240 145	309 318	3	6	64 547	70 869	141 505	142 278

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

(2) 包括以公海為目的地的郵船旅客人次。

(3) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(4) 屯門客運碼頭由二零零六年十一月三日開始運作。客運服務於二零一零年十二月十六日至二零一一年四月十四日期間停止服務，並由二零一一年四月十五日開始提供往返屯門至澳門航線服務。碼頭由二零一二年七月一日起暫停服務，並於二零一六年一月二十八日恢復航線服務。

(5) 啟德郵輪碼頭首個泊位於二零一三年六月十二日啟用，而第二個泊位則於二零一四年九月二十八日啟用。

Notes: (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) Including passengers journeys by cruises to high seas.

(3) Including passengers journeys by helicopter.

(4) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3 November 2006. Ferry services were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011. Tuen Mun Ferry Terminal started providing ferry service between Tuen Mun and Macau on 15 April 2011. Ferry services were suspended from 1 July 2012 and resumed on 28 January 2016.

(5) The first berth of Kai Tak Cruise Terminal was commissioned on 12 June 2013 and the second berth on 28 September 2014.

表 8.2 (續)
Table 8.2 (cont'd)

2016/06

年 / 月 Year / Month	羅湖管制站 Lo Wu Control Point		落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 ⁽⁶⁾ Man Kam To Control Point ⁽⁶⁾		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
	2011	45 915 439	46 913 666	17 280 435	16 895 481	16 631 495	14 740 635	82 974	90 603	1 569 681	1 537 579	12 368 695	12 687 473	126 734 360
2012	47 241 419	48 440 447	21 025 447	20 346 405	15 882 571	13 701 886	109 919	117 357	1 625 845	1 599 447	14 002 021	14 323 074	133 947 622	133 778 433
2013	45 112 396	46 988 149	23 884 583	22 784 931	15 424 084	13 009 857	691 483	482 859	1 737 110	1 657 549	16 001 290	16 448 672	138 739 188	138 663 140
2014	43 018 707	44 128 452	27 264 339	27 411 179	15 721 959	12 821 055	2 240 169	1 451 944	1 648 083	1 567 134	18 449 581	18 762 202	145 301 953	145 255 321
2015	42 094 438	41 113 045	29 889 312	32 049 545	15 530 068	12 936 111	2 288 443	1 707 588	1 614 692	1 516 945	18 742 819	18 944 494	148 320 321	148 301 291
2015 / 01	3 768 814	3 617 625	2 669 246	2 919 591	1 318 352	1 093 860	266 810	167 782	149 119	135 005	1 739 294	1 721 231	12 849 938	12 721 868
02	3 396 861	3 485 253	2 208 329	2 293 121	1 187 023	1 071 632	207 566	144 389	148 522	137 530	1 634 537	1 676 411	11 849 694	12 042 396
03	3 359 460	3 241 100	2 464 936	2 642 258	1 231 440	1 042 169	183 268	134 016	129 995	125 551	1 440 381	1 494 073	11 856 304	11 845 791
04	3 696 466	3 570 046	2 572 940	2 797 650	1 432 088	1 115 547	186 511	130 662	139 579	134 258	1 599 830	1 602 056	12 957 744	12 844 315
05	3 455 223	3 312 336	2 445 190	2 667 475	1 335 864	1 070 798	190 052	136 300	126 973	118 698	1 480 560	1 510 676	12 156 785	12 145 090
06	3 249 558	3 166 668	2 305 382	2 494 484	1 196 401	1 056 372	174 898	132 436	120 031	113 942	1 412 744	1 446 553	11 454 113	11 573 150
07	3 420 790	3 374 479	2 327 777	2 481 030	1 297 478	1 066 936	156 544	122 136	126 944	118 586	1 480 389	1 476 304	12 082 187	12 142 736
08	3 765 279	3 636 798	2 551 119	2 719 746	1 454 958	1 179 026	165 304	126 081	142 598	131 797	1 628 341	1 631 426	13 394 817	13 143 204
09	3 422 333	3 345 589	2 472 142	2 622 085	1 243 490	1 013 800	187 821	154 316	132 056	123 705	1 553 692	1 527 476	11 922 975	11 986 237
10	3 484 497	3 450 285	2 536 311	2 719 463	1 337 874	1 105 651	190 047	155 561	135 512	129 277	1 577 222	1 638 278	12 534 640	12 505 326
11	3 472 607	3 333 914	2 639 735	2 802 013	1 270 982	1 037 395	189 940	152 060	129 293	121 155	1 573 122	1 572 290	12 384 604	12 294 730
12	3 602 550	3 578 952	2 696 205	2 890 629	1 224 118	1 082 925	189 682	151 849	134 070	127 441	1 622 707	1 647 720	12 876 520	13 056 448
2016 / 01	3 621 434	3 466 498	2 756 305	2 884 150	1 198 966	1 058 284	208 593	166 975	141 868	128 579	1 712 579	1 646 317	12 749 418	12 516 395
02	3 081 978	3 109 561	2 061 878	2 149 071	1 013 579	947 821	159 899	133 312	122 874	118 400	1 463 110	1 543 154	11 085 714	11 133 066
03	3 383 823	3 350 981	2 569 745	2 790 449	1 210 113	1 029 027	170 183	148 072	126 028	126 306	1 497 635	1 536 650	12 112 590	12 397 536
04	3 428 207	3 344 236	2 586 800	2 725 613	1 315 674	1 047 147	181 793	154 089	132 783	127 246	1 619 742	1 614 542	12 435 100	12 250 516
05	3 401 816	3 309 145	2 573 243	2 701 544	1 238 366	1 034 664	186 544	159 900	125 331	117 977	1 571 449	1 592 970	12 182 443	12 125 962
06	3 159 573	3 155 129	2 443 458	2 603 014	1 161 669	974 551	174 915	149 626	118 149	113 654	1 485 978	1 529 211	11 646 662	11 823 275

註： (6) 除了貨車及選定的過境人士的出入境服務外，文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日至二零一三年八月二十五日期間暫停。所有的出入境檢查服務於二零一三年八月二十六日恢復正常運作。

Note: (6) Clearance services at Man Kam To Control Point, except those for goods vehicles and selected cross-boundary passengers, were suspended during the period from 22 February 2010 to 25 August 2013. All clearance services were resumed on 26 August 2013.